

# 「学びの場」に関するアンケート



## 1. アンケート対象者

- ①様々な理由により、義務教育を修了できなかった方
  - ②中学校を卒業しているが、不登校や家庭の事情など色々な理由で、中学校で十分な教育を受けられなかった方
- ※①②いずれも三重県に住んでいる外国人の方を含む。

## 2. アンケートの内容と回答方法

### 日本語

今、様々な理由により中学校での学習が十分できなかった方や外国人の方などを対象に、中学校の学びを行う夜間中学等や日本語を学習する場の設置が求められています。このため、三重県内における学びの場に関するニーズを把握するため、アンケートに協力してください。

右の「QRコード」を読み取って回答してください。「URL」からの回答もできます。

URL : <https://forms.gle/XEYq5IA5hZiMHVW3A>



### ポルトガル語

A Província de Mie está analisando a melhor forma de realizar o aprendizado da Escola Ginásial na escola noturna (yakan chuugaku) àqueles que não puderam estudar na Escola Ginásial; e de realizar o aprendizado do idioma japonês aos estrangeiros.

Para compreender a necessidade de um lugar de aprendizagem na Província de Mie, solicitamos o seu auxílio no preenchimento deste questionário.

Leia o código QR ao lado e responda ao questionário. Poderá responder o questionário pelo URL.

URL : <https://forms.gle/VzmjDCJ9UKGwRTLZ6>



### スペイン語

En la prefectura de Mie para las personas que no lograron continuar sus estudios en la secundaria estamos haciendo una investigación para poder establecer lugares donde puedan estudiar nocturnamente los cursos de secundaria y el idioma japonés.

Por lo tanto, para poder comprender las necesidades de los lugares de aprendizaje dentro de la prefectura de Mie, por favor su apoyo respondiendo a la siguiente encuesta.

Leer el código del lado derecho y responder la encuesta. Pueden responder la encuesta desde URL.

URL : <https://forms.gle/yrkvXjtTFUaxp3J27>



### タガログ語・フィリピン語

Sa Mie Prefecture, isinasaalang-alang ang mabisang paraan para sa pang-gabing pag-aaral sa "Junior High School". Ito ay para din sa mga hindi nakapag-aral sa jyunyor haiskul at mga dayuhang residente na nais na makapag-aral ng wikang hapon.

Para sa hangaring ito, mangyaring punan ang palatanungan upang maunawaan ang mga pangangailangan para sa mga lugar ng pag-aaral sa Mie Prefecture.

Mangyari na basahin sa "QR code" sa bandang kanan, sagutan at maaari rin na sumagot mula sa "URL".

URL : <https://forms.gle/LuTqswDTN7MmdYEo8>



### 英語

Mie prefecture has been considering about Evening classes and places for learning Japanese, which are available for those who were unable to complete their compulsory education or people from abroad.

We'd like you to answer the questions so that we can hear your opinions regarding places for learning in Mie.

Please scan the QR code on the right to access the website and answer the questions.

You can also visit our web site from URL.

URL : <https://forms.gle/xrGXoZa86yeQ3HjCA>



## 3. アンケート受付期間と連絡先

<受付期間> 2020年9月29日～2020年11月30日

三重県教育委員会事務局 小中学校教育課

電話 : 059-224-2963

(8:30～17:15 (月～金))

E-mail : [gakokyo@pref.mie.lg.jp](mailto:gakokyo@pref.mie.lg.jp)

# や かんちゅうがく せい かつ いち れい 夜間中学での生活の一例

- 17:00 とうこう 登校
- 17:25 ホーム ルーム
- 17:30 いちじかんめ 一時間目 こくご 国語
- 18:10 きゅうしょく 給食
- 18:40 にじかんめ 二時間目 えいご 英語
- 19:25 さんじかんめ 三時間目 かていか 家庭科
- 20:10 よじかんめ 四時間目 すうがく 数学
- 20:50 ホーム ルーム
- 21:00 げこう 下校



## や かんちゅうがく かよ せい と き 夜間中学に通う生徒に聞いてみました。

ひるま ちゅうがく けいしきてき そつぎょう じっしつてき まな かつ だい  
昼間の中学を形式的に卒業したものの、実質的に学ぶことができなかった方 (20代)



**Q** やかんちゅうがく にゅうがく 夜間中学に入学したきっかけは？  
はは 母が紹介してくれた。中学時代は  
やす 休みがちでありあまり学校に通えな  
か かったが、もう一度中学の勉強を  
こうこう しんがく して、高校に進学したかったため。

**Q** そつぎょうご もくひょう 卒業後の目標は？しょうらい ゆめ 将来の夢は？  
がっこう せんせい 学校の先生になること。夜間中学  
にゅうがく せんせい やさ に入学して先生の優しさを感じる  
こうこうそつぎょうご だいがく ようになった。高校卒業後は大学  
しんがく きょういんめんきよ しゅとく に進学し、教員免許を取得したい。

**Q** にゅうがく か 入学して、変わったことは？  
ちゅう いもと べんきょう おし 中1の妹に、勉強を教えてあげられるよう  
おぼ おし になった。覚えたことを教えることができるの  
うれ やかんちゅうがく ひと は嬉しい。また、夜間中学は、いろいろな人  
いけん き か かん ちが し の意見を聞くことができ、価値観の違いを知  
な ることができた。そして何よりも、毎日学校  
い にち やす がっ に行くことができている。1日でも休むと学  
こう い すこ いや おも 校に行きづらくなるので、少し嫌だなど思う  
ひ がんば がっこう かよ 日も、頑張っ学校に通った。

**Q** やかんちゅうがく あなたにとって夜間中学とは？  
きちょう けいけん ば なお 貴重な経験ができる場、やり直しができる場。  
じぶん ころごう い だい いっ 自分にとっては、高校に行くための第一歩で  
だれ いっ ぼめ ぼしよ あり、誰にとっても、一歩目になる場所。  
やかんちゅうがく し ちか 夜間中学を知らなかった、あるいは近くにな  
かよ いま ぜん ぜん せい かつ ちが くて通えなかったら、今とは全然生活が違っ  
おも ていたと思う。

とうじ やかんちゅうがく ねんせい ざいせき  
(インタビュー当時：夜間中学3年生に在籍)

やかんちゅうがく くわ し ば あい らん  
夜間中学についてもっと詳しく知りたい場合はこちらをご覧ください。

せいふ 政府インターネットテレビ 「いまからでも、まなぼう！」 こうりつちゅうがっこう や かんがつきゅう 公立中学校の夜間学級

- 【日本語】 <https://www.gov-online.go.jp/useful/article/201601/1.html>
- 【English】 <http://nettv.gov-online.go.jp/eng/prg/prg4638.html>
- 【中文】 <http://nettv.gov-online.go.jp/eng/prg/prg4637.html>
- 【한국어】 <http://nettv.gov-online.go.jp/eng/prg/prg4636.htm>



もんぶ かがくしょう や かんちゅうがく すいしん  
文部科学省ウェブサイト 「夜間中学の推進について」

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/yakan/index.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/yakan/index.htm)